

إعادة تصور جريئة للتعليم مُتعدِّد اللُّغات في المدارس العامة بمدينة نيويورك

تقرير مُلخَّص المجلس الاستشاري للتعددية اللغوية بمدينة نيويورك لعام 2025

مقدمة

يتمتع تلاميذ المدارس العامة في مدينة نيويورك المتعددة الثقافات واللغات، بموقع فريد يُتيح لهم الازدهار في عالم يتم فيه تقدير مهارات التعددية اللغوية والطلاقة الثقافية ويتم اعتبارها مهارات أساسية. يتحدث أكثر من 44% من تلاميذنا لغة أخرى غير الإنكليزية في المنزل، ويتحدث تلاميذنا مجتمعين أكثر من 156 لغة. العالم يجتمع في فصولنا الدراسية، وهناك فرصة لا مثيل لها لإعداد خريجين، من خلال تنوع خبراتهم وتجاربهم، لتنمية الإبداع والتواصل والاستجابة الثقافية والوعي العالمي للنجاح والريادة في عالم مترابط وتشكيل المستقبل بثقة وتصميم.

يقدم هذا التقرير الموجز لمحة عامة عن النتائج والتوصيات الصادرة عن المجلس الاستشاري لمبادرة إعادة تصور جريئة للتعددية اللغوية في مدينة نيويورك، وهو عبارة عن مجموعة متنوعة من التلاميذ والعائلات والمعلمين وقادة المدارس والمناطق التعليمية والمدافعين عن حقوق التلاميذ من جميع أنحاء الأحياء الخمس. يضع العمل القوي الذي يقوم به هذا المجلس الاستشاري الأساس لخطة استراتيجية مدتها خمس سنوات تهدف إلى توسيع مسارات التعددية اللغوية والقيادة العالمية لجميع تلاميذ المدارس العامة بمدينة نيويورك، مع ضمان تهيئة متعلمي اللغة الإنكليزية للنجاح. كما يضع هذا العمل الأساس للمناصرة وبناء المجتمع اللّازمين لتنفيذ الخطة.

سيتم نشر تقرير كامل وشامل خلال هذا العام الدراسي، يضع عمل وتوصيات المجلس الاستشاري في السياق التاريخي والمشهد الحالي للتعليم متعدد اللغات في المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS).

نظرة على المصطلحات الرئيسية

في هذا التقرير، نستخدم المصطلحات التالية:

- **اللغة المتحدث بها في المنزل - اللغة الأساسية التي يتحدثها التلميذ(ة) في المنزل.** في عام 2024-2025، كان حوالي 44% من تلاميذ المدارس العامة بمدينة نيويورك يتحدثون لغة أخرى غير اللغة الإنكليزية في المنزل.
- **متعلم(ة) اللغة الإنكليزية - متعلم(ة) اللغة الإنكليزية، أو (ELL)،** هو تلميذ(ة) لغته الأساسية في المنزل ليست الإنكليزية وحصل على درجة أقل في مستوى إتقان اللغة الإنكليزية في امتحان ولاية نيويورك لتحديد المستوى في اللغة الإنكليزية لمتعلمي اللغة الإنكليزية (NYSITELL). حوالي 19% من تلاميذ المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) كانوا من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs) في العام الدراسي 2024-2025.
- **متعلم(ة) متعدد(ة) اللغات -** يشمل المتعلمون متعدّدو اللغات، أو (MLs)، متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs) الحاليين، والتلاميذ الذين كانوا متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs) في السابق، والتلاميذ الذين لم يكونوا متعلمي اللغة الإنكليزية قط ولكنهم يتحدثون لغة أخرى غير الإنكليزية، وتلاميذ اللغات العالمية. ملاحظة: تشير إدارة التعليم في ولاية نيويورك ومنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) إلى متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs) على أنهم متعلمون متعدّدو اللغات/متعلمو اللغة الإنكليزية (MLs/ELLs) باستثناء الحالات التي تشير إلى سياسة الولاية.
- **المهاجر(ة) -** المهاجر(ة) شخص يأتي للعيش بشكل دائم في بلد هاجر إليه. ملاحظة: لا تقوم منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) بطلب أو جمع معلومات عن الوضع القانوني للتلاميذ المهاجرين وعائلاتهم في الصفوف من صف الروضة إلى الصف 12.

المجلس الاستشاري للتعددية اللغوية بمدينة نيويورك

نظرة عامة على المجلس والغرض منه

في الذكرى الخمسين لصدور مرسوم التوافق (Aspira Consent Decree)، أعلنت المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) عن إطلاق المجلس الاستشاري للتعددية اللغوية بمدينة نيويورك بهدف وضع استراتيجية مستتيرة من المجتمع لإعادة تصور جريئة للتعليم متعدد اللغات. أعرب أكثر من 375 تلميذاً وعائلة ومُعلماً وعضواً في المجتمع عن رغبتهم في المشاركة في المجلس الاستشاري من خلال عملية تقديم طلبات مفتوحة. قام فريق مكون من 15 عضواً من منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) بمراجعة الطلبات بهدف إنشاء مجلس يعكس تنوع مدينتنا - مع مراعاة اللغات المستخدمة، وتمثيل الأحياء والمستويات الدراسية، والمعرفة الشخصية أو المهنية بتجربة التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين.

تم اختيار مجموعة نهائية تضم أكثر من 50 مستشاراً للعمل في المجلس الاستشاري (انظر القائمة الكاملة للمستشارين على الموقع الإلكتروني [Multilingual NYC](#)) وتم تعيينهم في نوفمبر/ تشرين الثاني، 2024. تم تعيين المستشارين في لجان فرعية تركز على ثلاثة مجالات مختلفة: المدارس المُرجبة والشاملة، ومسارات التعددية اللغوية، وإعداد القادة العالميين. تم قيادة كل لجنة فرعية بشكل مشترك من قِبل قائد تابع لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) ورئيس مشارك من المجتمع المحلي من المجلس الاستشاري.

بين ديسمبر/ كانون الأول، 2024 ويونيو/ حزيران، 2025، اجتمع المستشارون كمجموعة كاملة للمجلس الاستشاري، مع لجانهم الفرعية، وفي جلسات خاصة ركزت على مواضيع محددة. تضمنت الاجتماعات عروضاً تقديمية من مختلف أصحاب المصالح، بما في ذلك أعضاء مكتب المتعلمين متعددي اللغات ومكاتب أخرى داخل منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)، والمناقشات في الغرف الجانبية، ووقت العمل التعاوني لمراجعة وتطوير التوصيات.

نتائج المجلس الاستشاري

على مدار ثمانية أشهر من العمل، تناول المستشارون تعقيدات التعليم متعدد اللغات في المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) وتبادلوا وجهات نظرهم المتنوعة، المستمدة من خبراتهم الحياتية والمهنية. قاموا بمراجعة البيانات المتعلقة بالوضع الحالي، وطرحوا أسئلة صعبة، وشاركوا في مناقشات متكررة. من خلال هذه العملية، حدد المستشارون التحديات والفرص الواضحة في العمل لإعادة تصور جريئة للتعليم متعدد اللغات في المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS). فيما يلي ملخص للنتائج، ويتم شرحها بشكل أكبر في التقرير الكامل.



النتائج الأساسية

- **الوصول إلى برامج عالية الجودة:** تواجه منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) تفاوتاً في الوصول إلى برامج التعليم ثنائي اللغة عالية الجودة (بما في ذلك التعليم ثنائي اللغة والتعليم ثنائي اللغة الانتقالي) وبرامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) فقط وخيارات دورات اللغات العالمية ودورات تعليم اللغات التراثية عبر المناطق التعليمية مع محدودة المواد التعليمية ونقص الموارد المتاحة للتلاميذ مُتعلمي اللغة الإنكليزية (ELL).
- **المدارس الشاملة:** تكافح العديد من المدارس لتلبية الاحتياجات المعقدة للتلاميذ المهاجرين والمتعددي اللغات وعائلاتهم، بغض النظر عن وضعهم القانوني كمهاجرين¹، على الرغم من أن برامج ومبادرات مثل برنامج (Dream Squads) وبرنامج (Project Open Arms) تسلط الضوء على الممارسات الفعالة والشاملة.
- **نقص المعلمين:** تعاني المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) من نقص مستمر في المعلمين مُزدوجي اللغات ومُعلمي اللغات العالمية، وتحتاج إلى استراتيجية متماسكة لإعداد المعلمين وتوظيف المعلمين متعددي اللغات والتعلم المهني لتجهيز جميع المعلمين لخدمة التلاميذ مُتعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs).
- **المشاركة العائلية:** على الرغم من توسيع موارد الخدمات اللغوية، فإن الحواجز اللغوية المستمرة والهيكل غير القابلة للوصول تحد من قدرة العائلات على المشاركة كشركاء حقيقيين في تعليم أطفالهم كمدافعين وصنّاع قرار.
- **الجاهزية للدراسة الجامعية والمسارات المهنية:** الحواجز التي تحول دون الالتحاق بالدورات المتقدمة والتعلم القائم على العمل وختم الثنائية اللغوية تمنع التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين من تطوير المهارات والمؤهلات والفرص التي تدعم النجاح الأكاديمي على المدى الطويل والاستقرار المالي والتقدم الوظيفي.

المواضيع المشتركة بين النتائج

- لدعم تنفيذ خطة استراتيجية لإعادة تصور جريئة التعليم متعدد اللغات في المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)، ظهرت أربعة مواضيع مشتركة بين النتائج كعوامل تمكينية حاسمة لضمان التقدم والتأثير الإيجابي للتلاميذ والعائلات المهاجرين ومتعددي اللغات.
- **وضع معايير واضحة على مستوى المنظومة للجودة والوصول** إلى برامج التعليم ثنائي اللغة وبرامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) من حيث تصميم البرامج وتقديمها واستمراريتها.
 - **تحسين الوصول إلى البيانات والمعلومات** لمساعدة العائلات على فهم البرامج والسياسات التي تؤثر على أطفالهم وتمكينهم كشركاء حقيقيين في تعليم أطفالهم.
 - **إعطاء الأولوية للموارد والتمويل** لدعم النتائج العادلة للتلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين في المبادرات الرئيسية للمدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS).

¹ لا تقوم منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) بطلب أو جمع معلومات عن الوضع القانوني للتلاميذ المهاجرين وعائلاتهم في الصفوف من صف الرُوضة إلى الصف 12.

- **تَبَيَّنَ عقلية قائمة على الأصول** تعترف بتميز وإمكانات المتعلمين متعددي اللغات كما يتضح من إنجازات المتعلمين الذين يتعلمون اللغة الإنكليزية كلغة ثانية (ELL) مقارنة بأقرانهم الذين لم يتعلموا اللغة الإنكليزية كلغة ثانية.

الأولويات

انطلاقاً من هذه النتائج، يحدد هذا التقرير خمس أولويات رئيسية. تحدد هذه الأولويات مجتمعة التزامنا تجاه التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين وعائلاتهم في مدارسنا، وتوفر إطاراً لضمان إدراج الشمولية والوصول والتميز في الخطة الاستراتيجية إلى إعادة تصور جريئة للتعليم متعدد اللغات في المدارس العامة بمدينة نيويورك.

- **الأولوية 1:** إنشاء مسارات عالية الجودة للتعددية اللغوية مع توفير وصول عادل لمتعلمي اللغة الإنكليزية.
- **الأولوية 2:** تعزيز وتوسيع قوة عاملة مستجيبة ثقافياً ولغوياً.
- **الأولوية 3:** تعزيز ثقافة الاندماج والانتماء للتلاميذ والعائلات متعددي اللغات والمهاجرين.
- **الأولوية 4:** تعزيز القيادة والمناصرة للعائلات والمجتمعات المهاجرة ومتعددة اللغات
- **الأولوية 5:** الاعتراف بالتعددية اللغوية ككفاءة أساسية للاستعداد للكلية والوظيفة والمواطنة

التوصيات

الأولوية 1: إنشاء مسارات عالية الجودة للتعددية اللغوية مع توفير وصول عادل لمتعلمي اللغة الإنكليزية.

1.1 تحسينات في توفر البرامج ثنائية اللغة وجودتها

- 1.1 أ يجب على جميع المناطق التعليمية زيادة توفر برامج التعليم ثنائي اللغة عالية الجودة، بما في ذلك برامج التعليم مزدوجة اللغة، عبر جميع المستويات الدراسية واتخاذ خطوات لزيادة وصول متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs).
- 1.1 ب يجب أن تعمل المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) بشكل مركزي ومع المناطق التعليمية والمدارس لضمان زيادة وصول جميع برامج التعليم ثنائي اللغة إلى مناهج ومواد عالية الجودة باللغة المستخدمة في البرنامج.
- 1.1 ت يجب أن تعمل المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) بشكل مركزي ومع المناطق التعليمية والمدارس لضمان زيادة وصول جميع تلاميذ برامج التعليم ثنائي اللغة إلى اختبارات الفرز باللغة الإنكليزية واللغة الشريكة لمراقبة التقدم والنمو استجابة للتعليم والتنبؤ بمخاطر القراءة في لغتي البرنامج.

2.1 تحسينات على برنامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL)

- 2.1 أ يجب على جميع المدارس تنفيذ برنامج تعليمي متكامل وفعال للغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) من خلال اتباع الإرشادات الخاصة بتنظيم مُعلِّمي التدريس المشترك لبرنامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) بشكل مناسب، وتحديد مواعيد زمنية ثابتة وكافية للتخطيط المشترك، وإعطاء الأولوية لحضور مُعلِّمي التدريس المُشترك معاً للتعلم المهني.

2.1ب يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) توسيع المنهج الأساسي ليشمل منهجاً مخصصاً لتطوير اللغة الإنكليزية (ELD) مناسباً لمستوى الصف الدراسي لتقديم مكوّن تعليمي مستقل للغة الإنكليزية كلغة جديدة، من صف الرّوضة إلى الصّف 12.

3.1 تحسين برامج اللغات العالمية والتراثية وتوافرها

3.1أ يجب على المدارس والمناطق التّعليمية توفير وصول أكبر إلى خيارات دورات اللغات العالمية والتراثية.

3.1ب يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) اختيار ودعم المناهج الأساسية المتوافقة مع المعايير لبرامج اللغات العالمية والتراثية.

4.1 خطوات على مستوى النظام لتحسين خدمات وبرامج مُتعلّمي اللغة الإنكليزية ((ELL

4.1أ يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) إجراء دراسة تحليلية لتكاليف التمويل الحالي لتلاميذ برنامج مُتعلّمي اللغة الإنكليزية بموجب صيغة التمويل العادل للتّلاميذ الحالية الخاصة بالمدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS).

4.1ب يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) تسهيل إجراء دراسة طويلة لفوائد برامج التعليم ثنائي اللغة في المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) وتحديد المؤشرات الرئيسية لجودة البرنامج اللازمة لتحقيق تلك الفوائد.

4.1ت يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) توسيع نطاق الإبلاغ عن البيانات العامة حول جميع برامج متعلّمي اللغة الإنكليزية وضمان توفر المعلومات بصيغة متعددة اللغات سهلة الاستخدام ومتاحة للعائلات وأفراد المجتمع وصانعي السياسات.

الأولوية 2: تعزيز وتوسيع وجود قوة عاملة مستجيبة ثقافياً ولغوياً

1.2 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) تعميق الاستثمار المالي والبرامجي في برنامج (Grow Your Own) وبرامج التوظيف الأخرى لتوسيع وتنويع قاعدة المعلمين المعتمدين للعمل في التعليم ثنائي اللغة، وبرنامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة، واللغات العالمية.

2.2 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) تطوير مسارات وظيفية قوية على مستوى المدينة للمعلمين ثنائيي اللغة ومُعلّمي برامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) واللغات العالمية للتّلاميذ متعددي اللغات كجزء من المسار التعليمي لبرنامج (FutureReadyNYC).

3.2 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) توسيع نطاق جمع البيانات وتحليل الاحتياجات الحالية والمتوقعة للقوى العاملة لبرامج ثنائية اللغة و برامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) واللغات العالمية.

4.2 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) ومعاهد التعليم العالي (IHes) العمل معاً لضمان توافق برامج إعداد المعلمين مع الاحتياجات المتنوعة والمتعددة اللغات لتلاميذ المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) والمناطق التعليمية التي تخدمهم.

5.2 يجب أن يتلقّى جميع المعلمين وقادة المدارس التدريب والأدوات اللازمة لدعم الاحتياجات الأكاديمية والاجتماعية والإنفعالية واللغوية لمتعلّمي اللغة الإنكليزية والتّلاميذ المهاجرين، بغض النظر عن وضعهم القانوني كمهاجرين، لضمان توفير بيانات شاملة وداعمة في كل مستوى دراسي.

6.2 يجب على جميع المدارس تعيين منسق لبرنامج مُتعلّمي اللغة الإنكليزية (ELL) لتقديم الدعم والإشراف على تنفيذ السياسات وتحقيق الإنجازات الأكاديمية لمتعلّمي اللغة الإنكليزية.

- 7.2 يجب أن تعمل المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) ومعاهد التعليم العالي (IHES) والرابطة المتحدة للمعلمين معاً لترسيخ التعلّم المهني المستمر للمعلمين والقادة (CTLE) الذي يركز على المتعلمين متعدّدي اللغات (MLs)/ متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs) لجميع المعلمين.

الأولوية 3: تعزيز ثقافة الاندماج والانتماء للتلاميذ والعائلات متعددي اللغات والمهاجرين

- 1.3 يجب على كل منطقة تعليمية تزويد المدارس بالمعلومات والتدريب والدعم اللازم للتعاون مع المنظمات المجتمعية من أجل تلبية احتياجات التلاميذ والعائلات متعددي اللغات والمهاجرين.
- 2.3 يجب أن يكون لدى كل مدرسة فريق من المعلمين والموظفين المدربين على الدفاع عن التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين وعائلاتهم، مع وجود منسق معيّن للعمل كحلقة وصل بين المنطقة التعليمية والمكاتب المركزية.
- 3.3 يجب أن تواصل المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) الاستثمار في المناهج الدراسية التي تستجيب للثقافة واللغة مع أخذ آراء المجتمع المحلي في الاعتبار، وتوسيع نطاق الوصول إليها.
- 4.3 يجب على جميع المدارس اتخاذ خطوات لضمان تمثيل الهويات واللغات المتعددة للتلاميذ والعائلات في مواد الفصول الدراسية والمكتبات.
- 5.3 يجب على جميع المدارس تخطيط وتصميم مساحات تُرحّب بالعائلات متعددة اللغات والمهاجرة وتشملها (مثل عُرف الرعاية، والأفئدة، ومراكز الاستقبال، وغرف العائلات، وما إلى ذلك).

الأولوية 4: تعزيز القيادة والمناصرة للأسر والمجتمعات المتعددة اللغات والمهاجرة

- 1.4 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) اتخاذ خطوات لضمان تمثيل العائلات المتعددة اللغات والمهاجرة ومشاركتها بنشاط في القيادة واتخاذ القرارات في مجالس التعليم المجتمعية ومجالس التعليم لعموم المدينة، ودعمها في المشاركة في اتخاذ القرارات على مستوى المدرسة.
- 2.4 يجب أن يتلقى جميع أعضاء مجالس التعليم على مستوى المدينة ومجالس التعليم المجتمعية تدريباً على الموارد المتاحة للعائلات متعددة اللغات والمهاجرة وكيفية دعم مسارات التعددية اللغوية.
- 3.4 يجب أن تتلقى جميع جمعيات الآباء والمعلمين (PTAs) وفرق القيادة المدرسية (SLTs) وفرق القيادة بالمنطقة التعليمية (DLTs) ومجالس الآباء التي تدعم التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة تدريباً على الموارد والدعم للتلاميذ والعائلات متعددة اللغات والمهاجرة، بما في ذلك خدمات الترجمة الشفوية، من أجل خلق شراكات أعمق بين المدرسة والعائلات وفرص قيادية للعائلات متعددة اللغات والمهاجرة.

الأولوية 5: الاعتراف بالتعددية اللغوية ككفاءة أساسية للاستعداد للكلية والوظيفة والمواطنة

- 1.5 يجب أن تقدّم جميع المدارس الثانوية شهادة ولاية نيويورك لختم الثنائية اللغوية (NYSSB).
- 2.5 يجب أن توسع المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) شراكاتها مع مؤسسات التعليم العالي لمنح وحدات كريديت جامعية لخريجي المدارس الثانوية التابعة للمدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) الذين حصلوا على شهادة ولاية نيويورك لختم الثنائية اللغوية (NYSSB).
- 3.5 يجب على جميع المدارس الثانوية زيادة فرص الحصول على وحدات كريديت جامعية مبكرة مع التركيز على فرص التسجيل المزدوج التي تمنح وحدات كريديت للتلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين.
- 4.5 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) توسيع برامج القيادة التلاميدية التي تسلط الضوء على قوة التعددية اللغوية والقيادة العالمية.
- 5.5 يجب على جميع المدارس الثانوية توسيع مشاركة التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين في التعليم المرتبط بالمهن، والخبرات التعليمية القائمة على العمل، والتوجيه، وفرص خلق العلاقات.
- 6.5 يجب على المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) ضمان أن يتضمن تنفيذ برنامج أولوية التخرج (Portrait of the Graduate) تعريفات وإجراءات لإثبات الكفاءة تأخذ في الاعتبار نقاط القوة لدى التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين، بما في ذلك مهاراتهم اللغوية وطلاقتهم الثقافية.

التطلع إلى المستقبل

في إطار شراكاتها المستمرة مع المجلس الاستشاري والمجتمع الأوسع، تلتزم المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) بتحويل هذه التوصيات إلى تغيير دائم. من خلال الاحتفاء بمهارات اللغة والطلاقة الثقافية لتلاميذنا متعددي اللغات والمهاجرين والبناء عليها - وتعزيز هذه القوى لجميع التلاميذ - سنضع معياراً وطنياً للتعليم متعدد اللغات والمدارس المرجّبة والشاملة حيث يشعر التلاميذ بالانتماء وبهدف وجودهم، ويفخرون بهوياتهم، ويتخرجون مستعدين للقيادة والمساهمة والازدهار في مجتمعهم والعالم.

اقرأوا التقرير الكامل واكتشفوا المزيد من المعلومات حول جهود المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) لتنفيذ توصيات المجلس الاستشاري على صفحة الموقع الإلكتروني [NYCPS Multilingual NYC](#).

شكر وعرفان

رؤساء المجلس الاستشاري لعام 2025

- الدكتورة/ Brenda Garcia - رئيسة قسم المتعلمين متعددي اللغات، المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)
- Lois Jenkins، مدير قسم الاستعداد للكلية للمتعلمين متعددي اللغات (ML) ومتعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)
- Moumita Zaman - مديرة مساعدة في قسم بناء قدرات التلاميذ متعددي اللغات والمهاجرين، المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)
- Arlen Benjamin-Gomez - والد/ ولي أمر، المدير التنفيذي، مؤسسة (EdTrust-New York)
- Kristy De La Cruz - مديرة مراقبة، منطقة التعليمية المجتمعية رقم 4
- Lara Evangelista - المديرة التنفيذية، مؤسسة Internationals Network for Public (Schools)
- Afsana Haque - والد/ ولية أمر، مدرسة (P.S. X014 Senator John Calandra)
- Alan Cheng - مدير مراقب، مؤسسة Consortium, International, NYC (Outward Bound Schools)
- Alfonso Guzman - مدير، مشاركة الآباء والعائلات ببرنامج (INCLUDEnyc)
- Ameria Alleyne - والد/ ولية أمر، ومُناصرة؛ مؤسسة (Good Shepherd Services)
- América Cañas Garcia - والد/ ولية أمر، نائبة أولى لرئيس مؤسسة (United Way of New York City)
- Carmen Diaz-Malvido - الرئيسة التنفيذية لمؤسسة، (ASPIRA of New York Inc.)
- الدكتورة/ Chandler Patton Miranda - والد/ ولية أمر، أستاذة مساعدة، القيادة التربوية لمجتمعات التعلم المتنوعة، بجامعة (Molloy University)
- Darling James Miramey - والد/ ولية أمر، مبادرة (Multilingual NYC) - الشراكة للتعليم متعدد اللغات في مدينة نيويورك
- Dominika McPartland - مديرة خدمات المُتعلِّمين مُتعدِّدي اللغات (ML) ومُتعلِّمي اللغة الإنكليزية (ELL) لمدارس التَّحوِيل ، كلية هنتر (Hunter College)
- Edward Herrera - أخصائي نفسي ثنائي اللغة في مدرسة (P.S. 177 The Marlboro)
- Emilia Fiallo - مؤسسة (UndocuTeacher)
- Erika Abelon - مديرة المبادرات الاستراتيجية، مكتب عميد الجامعة للتعليم، جامعة مدينة نيويورك (CUNY)
- Erum Hanif - الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة لمؤسسة (APNA Brooklyn Community Center)
- Fabienne Doucet - المديرة التنفيذية، مركز (New York University Metropolitan Center)
- Geyser Rodriguez - معلم، مدرسة (East Bronx Academy for the Future)
- Hanan Fahmy - مديرة مُساعدة بمدرسة (P.S. 206 Joseph F Lamb)
- Israt Nali - مديرة مُساعدة بمدرسة (P.S. 214 Michael Friedsam)
- Jo Ann Benoit - المديرة التنفيذية لدعم المدارس والعمليات، بالمدارس المُجتمعية بالمنطقة التعليمية 28
- John Sullivan - المدير المُراقب، المنطقة التعليمية لمدارس التحويل
- Juan Camilo Trespalacios - معلّم بمدرسة، (P.S. 044 Thomas C. Brown)
- Juvanie Piquant - كبيرة موظفي عضوة مجلس مدينة نيويورك Rita Joseph/
- Kaitlin Rosario-Rivera - معلمة، مدرسة (P.S. 097 Forest Park)
- Kate Menken - أستاذة اللغويات وتدرّس اللغة الإنكليزية لغير الناطقين بها (TESOL)، في كلية (Queens College) وجامعة مدينة نيويورك (CUNY) وفي جمعية ولاية نيويورك للتعليم ثنائي اللغة (NYSABE)
- Katie Kurjakovic - أخصائية تعليم اللغة الإنكليزية، الرابطة المتحدة للمعلمين (UFT)
- Vlad Tlali - كبير استراتيجي السياسات، تحالف نيويورك للهجرة (New York Immigration Coalition)

أعضاء المجلس الاستشاري لعام 2025

- Sonia Sendoya - أخصائية اجتماعية، برنامج (Make the Road New York)، مديرة المدرسة المجتمعية في المجمع التعليمي (Bushwick Campus)
- Steve Weiner - معلم، بمدرسة "47" (The American Sign Language and English Secondary School)
- Tariq Khan - والد/ولي أمر، بمدرسة (P.S. 135 The Bellaire School)
- Tatyana Kleyn - أستاذة التعليم ثنائي اللغة وبرنامج (TESOL)، كلية مدينة نيويورك، مبادرة جامعة مدينة نيويورك (CUNY) بشأن الهجرة والتعليم وبرنامج (NYSABE) (الرئيسة السابقة)
- Teresa Arboleda - رئيسة مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL)
- Yasmin Naji - مديرة سياسة التعليم، تحالف الهجرة في نيويورك (New York Immigration Coalition)
- تلاميذ وخريجي المدارس العامة بمدينة نيويورك

قيادة المشروع ودعمه

شكراً للمستشارة ميليسا أفيليس راموس/Melissa Aviles-Ramos ونائبة المستشار كريستينا فوتي/Christina Foti من شعبة التعليم الشامل والميسر على قيادتهما ودعمهما في إعادة تصور نظام شامل وميسر لجميع المتعلمين. شكراً لموظفي مكتب المتعلمين متعددي اللغات وجميع أعضاء مجموعة العمل المركزية في المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) على التزامهم بالشفافية والانفتاح على الحوار ومساهماتهم في بناء المعرفة المشتركة ودعم عملية صنع القرار للمجلس الاستشاري. أخيراً، شكراً للسيدة Anna Pons المستشارة الاستراتيجية لشعبة التعليم الشامل والميسر للمتعلمين متعددي اللغات، وشركائنا في مركز البحوث العامة والقيادة (CPRL) في جامعة كولومبيا (Columbia University) على إشرافهم على هذا المشروع والمشاركة في تيسير جلسائنا. لدينا أساس قوي للعمل الذي ينتظرنا.

- Yasmin Naji - مديرة أولى لسياسة التعليم، تحالف نيويورك للهجرة (New York Immigration Coalition)
- Laura Ascenzi-Moreno - أستاذة التعليم ثنائي اللغة، كلية بروكلين (Brooklyn College)، جامعة مدينة نيويورك (CUNY)
- Lilly Chan - والد/ولية أمر، معلمة في مدرسة (P.S. 206 Jose Celso Barbosa)
- Longping Wong-Qu - معلمة، في مدرسة (Newtown High School)
- Maggie Sanchez - عضوة مجلس التعليم لعموم المدينة للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة
- Maimouna Dieye - مديرة برنامج (African Communities Together)
- Marisol Castaneda-Salgado - أخصائية شبابية، مركز (Beam Center)
- Melanie Katz - مديرة مدرسة (Franklin D. Roosevelt High School)
- Melissa Scala - مديرة برامج المتعلمين متعددي اللغات (ML) ومتعلمي اللغة الإنكليزية كلغة (ELL) بالمنطقة التعليمية 75
- Naveed Hasan - عضو منتخب في هيئة السياسات التعليمية (PEP)، المدير المؤسس لمؤسسة (No Limits Learning)، والد/ولي أمر في مدرسة (P.S. 145 The Bloomingdale School)
- Paola Jordan - والد/ولية أمر، مديرة مركز (the Metropolitan Parent Center, Sinergia Inc.)
- Rita Rodriguez-Engberg - مديرة مشروع (Immigrant Students' Rights Project) لمؤسسة (Advocates for Children)
- Ron Woo - المدير التنفيذي، شبكة موارد التعليم الثنائي اللغة الإقليمية على مستوى ولاية نيويورك (RBERN)
- Rosa Rivera-McCutchen - أستاذة الإدارة والإشراف، القيادة التعليمية، كلية هنتر (Hunter College) التابعة لجامعة مدينة نيويورك (CUNY)
- Sabrin Abedin - مديرة برنامج المتعلمين متعددي اللغات (ML) وبرنامج متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) في حي البرونكس
- Somia Elrowmeim - المؤسسة والرئيسة التنفيذية، تحالف تمكين المرأة في مدينة نيويورك (Women's Empowerment Coalition of NYC)